

## **Содержание реферата**

I. Вступление

II. Гомер в истории античной культуры.

III. "Илиада".

IV. "Одиссея".

V. Переводы Гомера.

VI. Заключение.

VII. Литература

## **I. ВСТУПЛЕНИЕ.**

Произведения Гомера, поэмы "Илиада" и "Одиссея", являются первыми по времени известными нам памятниками древнегреческой литературы и вместе с тем вообще первыми памятниками литературы в Европе. Содержа в себе огромное количество разного рода сказаний и будучи весьма значительными по размеру, эти поэмы не могли появиться внезапно, в виде произведения только одного гениального писателя. Если даже они и составлены одним поэтом, то составлены на основе многовекового народного творчества, в котором современная наука устанавливает отражение самых разнообразных периодов исторического развития греков. Записаны были эти произведения впервые только во второй половине VI в. до н.э. Следовательно, народные материалы для этих поэм создавались еще раньше, по крайней мере, за два или за три века до этой первой записи, а, как показывает современная наука, гомеровские поэмы отражают еще более древние периоды греческой истории.

Сюжетом гомеровских поэм являются разные эпизоды троянской войны. Греки в течение многих веков вели войны в Малой Азии. Однако именно война с Троей особенно запечатлелась в памяти древних греков, и ей было посвящено много разных литературных произведений, и, в частности, несколько специальных поэм.

Долгое время события, описываемые в поэмах Гомера, считались вымыслом, красивыми легендами, облечеными в прекрасные стихи, не имеющие под собой никакой реальной основы. Однако археологу любителю Генриху Шлиману посчастливилось после многих неудач раскрыть напластования древних городов на холме Гиссарлык в Малой Азии (на территории современной Турции), где некогда стояла "Священная Троя" Гомера. После этого успеха Шлиман приступил к раскопкам Микен и Тиринфа,

древних городов, упоминавшихся в поэмах Гомера. Он открыл множество исключительных по своему историческому значению памятников, и его открытия положили начало изучению микенского периода истории Греции.

Усилиями археологов, историков и филологов была воссоздана широкая картина жизни древнегреческих племен в в додомеровскую и гомеровскую эпохи. Однако в поэмах Гомера встречаются упоминания о железном оружии, которого микенская эпоха еще не знала. По видимому героический эпос древних греков складывался постепенно на основе исторической реальности нескольких эпох и окончательно оформился в VIII веке до н.э. Но среди многочисленных литературных произведений древности, дошедших до нашего времени, ни одно из них не оказалось такого сильного влияния на дальнейшее развитие общечеловеческой культуры, как "Илиада" и "Одиссея".

## **II. Гомер в истории античной культуры.**

Греки считали, что эпические поэмы "Илиада" и "Одиссея" были сложены слепым поэтом Гомером. Семь греческих городов претендовали на то, чтобы считаться родиной поэта. В то же время не существует никаких достоверных свидетельств о Гомере, и вообще нельзя считать доказанным, что обе поэмы были созданы одним и тем же человеком. В обеих поэмах собраны древние легенды, "рассказы путников" и свидетельства микенской эпохи, и в то же время четкость сюжета и рельефность характеров героев делает "Илиаду" и "Одиссею" непохожими на устные эпические поэмы. Во времена Писистрата обе поэмы были уже известны в своем окончательном виде. Повидимому, автор "Илиады" был ионийцем и написал поэму около 700 года до н.э. на богатом материале троянских сражений. Все события "Илиады" происходят в течении нескольких недель, однако предполагается, что читатель знает всю предысторию троянской войны. Возможно, что "Одиссея" была написана позднее тем же автором.

Отношения героев "Одиссеи" более запутанные, их характеры менее "героические" и более утонченные; автор показывает свое глубокое знание стран восточного Средиземноморья. Между поэмами весьма тесная логическая связь, и возможно, что "Одиссея" была задумана как продолжение "Илиады". Александр Великий всегда носил с собой томик "Илиады", но "Одиссея" все же представляется более оригинальным произведением.

Можно предположить, что слепой старец Демодок, изображенный в восьмой песне "Одиссеи", поющий перед гостями царя Алкиноя на острове феаков, послужил неким прообразом для представления о самом Гомере еще в древности. Ученые до сих пор спорят о том, существовал ли в действительности гениальный творец "Илиады" и "Одиссеи", или у каждой поэмы был свой

собственный автор, или же это были разрозненные песни, сведенные воедино каким-либо редактором.

Уже в древности вопросы об авторе, месте и времени появления гомеровских поэм были лишены всякой определенности. Может быть только до Геродота греки считали Гомера действительным автором обеих поэм и даже всего цикла.

Все имеющиеся 9 античных биографий Гомера полны вымыслов и являются позднейшей подделкой. Так, например, биографии Гомера, подписанные именами Геродота и Плутарха, противоречат тому, что говорят о Гомере сами Геродот и Плутарх.

Для всех древних греков "Илиада" и "Одиссея" являлись не только излюбленным чтением. По ним велось обучение в школах. Подростки и юноши учились в доблести на примерах героев древних сказаний.

Насколько широко были известны стихи Гомера, можно судить по интересной находке, сделанной в Северном Причерноморье, где в античную эпоху находились процветающие греческие колонии. Это обломок камня, на котором вырезано начало гомеровского стиха из "Илиады" - "Продвинулись звезды...". Поскольку надпись не закончена и сделана с ошибками, то ученые предполагают, что высекал ее либо начинающий камнерез, либо ученик резчика, выполнивший упражнение. Но этот обломок камня с незаконченным стихом, вырезанным во II веке до н.э., ценен как свидетельство того, сколь велика была слава Гомера. На самом северном краю греческой ойкумены (населенного мира) простым ремесленникам были известны стихи "Илиады".

Распространение и, может быть, само создание поэм происходило при помощи аэдов - певцов, упоминаемых у Гомера (Демодок у Алкиноя, Фемий на Итаке). Позже поэмы распространялись профессиональными певцами-декламаторами, т.н. рапсодами ("сшивателями песен"). Их потом стали называть гомеридами, о которых утверждается, что вначале это были певцы из рода Гомера, но в дальнейшем так стали называть и всех остальных певцов. Сохранилось имя одного гомерида Кинефа Хиосского, вставившего, по преданию, в "Гомера" много собственных стихов. В VIII - VII веках гомериды распространяются уже по всей Греции.

Учреждаются целые состязания рапсодов в разных местах, особенно в Афинах на праздниках Панафиней. Источники гласят о декрете Солона (законодателя в Афинах первой половины VI века до н.э.) относительно исполнения на Панафинах исключительно "Илиады" и "Одиссеи" и притом в определенном, строго последовательном порядке.

Что же касается первой записи поэм Гомера, то поздние источники (Цицерон, Павсаний, Элиан и др.) приписывают ее специальной комиссии при Писистрате в Афинах. Поздний характер этих источников заставил некоторых ученых усомниться в существовании комиссии при Писистрате что, однако, является излишним критицизмом.

Запись поэм Гомера была произведена не позднее VI века до н.э. и имела государственное значение. Рассмотрим краткое содержание поэм.

### **III. "Илиада".**

В "Илиаде" олимпийские боги являются такими же действующими лицами, как и люди. Их заоблачный мир, изображенный в поэме, создан по образу и подобию земного мира. Богов от обычных людей отличали лишь божественная красота, необычайная сила, дар превращаться в любое существо и бессмертие.

Подобно людям, верховные божества нередко ссорились между собой и даже враждовали. Описание одной из таких ссор дано в самом начале "Илиады", когда Зевс, сидя во главе пиршествующего стола, угрожает побоями своей ревнивой и раздражительной супруге Гере за то, что она осмелилась ему возражать. Хромой Гефест уговаривает мать смириться и не ссориться с Зевсом из-за смертных.

Благодаря его усилиям вновь воцаряется мир и веселье.

Златокудрый Апполон играет на лире, аккомпанируя хору прекрасных муз. С заходом солнца пир заканчивается и боги расходятся по своим чертогам, воздвигнутым для них на Олимпе искусственным Гефестом.

Поэмы состояли из песен, каждую из которых можно было исполнять отдельно, как самостоятельный рассказ о том или ином событии из жизни ее героев, но все они так или иначе имеют отношение к троянской войне.

Причиной троянской войны было похищение Елены, супруги царя Менелая Парисом, сыном троянского царя Приама. Оскорбленный Менелай призвал на помочь других царей. Среди них были Диомед, Одиссей, Аякс и

Ахилл.

Ахейские воины заняли равнину между Троей и морем, вытащили корабли на берег и разбили свой лагерь, из которого делали вылазки, грабя и разоряя мелкие поселения. Осада Трои тянулась 10 лет, но в поэмах описан лишь последний год войны. (Здесь надо заметить, что ахейцами называет греков Гомер, называя их также данайцами и аргивянами, а вовсе не греками и даже не эллинами, как сами греки стали звать себя впоследствии).

Начиная с третьей песни "Илиады" идет описание сражений между ахейцами и троянцами. В эти битвы между отдельными героями активно вмешиваются боги. Поэма заканчивается описанием торжественного погребения героического вождя троянцев Гектора.

В "Илиаде" в ярких чертах воспроизводятся явления реальной жизни и быта древнегреческих племен.

Преобладает, конечно, описание быта военного времени, причем причем поэма насыщена реалистическим изображением сцен смерти, жестокихувечий, предсмертных конвульсий.

Однако битва изображается чаще всего не как массовое сражение, а как поединок между отдельными героями, выделяющимися силой, доблестью и воинским искусством. Но подвиги героев, столь красочно описываемые Гомером, не заслоняют от взора поэта все ужасы войны. Он яркими и обличительно-реалистическими красками воспроизводит сцены насилия и беспощадной жестокости победителей.

Гомер не сочувствует жестокости войны. Он противопоставляет им такие полные человеческих чувств эпизоды, как прощание троянского вождя Гектора со своей женой Андромахой перед решающей битвой за родной город, как плач царицы Гекубы или мольбы царя Приама в шатре Ахилла. Здесь и своего любимого героя, неукротимого в гневе Ахилла, неистовевавшего в жажде мести, поэт заставляет смягчиться и пролить слезы вместе с Приамом.

Столь же серьезным противовесом яркому изображению свирепых схваток между враждующими сторонами представляет собой подробное описание сцен мирной жизни, которые были изображены Гефестом на щите Ахилла. С большой теплотой говорит поэт о тучных нивах с отягощенными зерном колосьями, о многочисленных стадах, пасущихся в долинах, о пышных виноградниках, и, главное, о трудолюбивых людях, создавших все это изобилие, наслаждающихся плодами своих трудов и покоем мирной жизни.

Время действия "Илиады" охватывает 51 день. Но из этого числа надо вычесть те дни, в которые события не отображаются, о них только упоминается (чума в стане ахейцев, пир олимпийцев у эфиопов, погребение героев, надругательство Ахилла над Гектором, приготовление дров для костра Гектора). Таким образом, в "Илиаде" изображаются главным образом только 9 дней из последнего года троянской войны.

#### **IV. "Одиссея".**

О взятии с помощью хитрости ахейцами Трои рассказывалось в одной из песен "Одиссеи". Слепой певец Демодок, воспевая хитроумного царя Одиссея, излагал всю историю сооружения огромного деревянного коня, внутри которого спрятались храбрейшие из ахейцев. Ночью, после того, как троянцы втащили чудовищного коня внутрь крепостных стен, ахейские воины вышли из конского чрева, захватили и разрушили "священную" Трою. Известно, что у древних греков были апокрифичные поэмы, в которых подробно описывались дальнейшие события троянской войны.

Там говорилось о смерти доблестного Ахилла, погибшего от стрелы Париса, виновника троянской войны и о сооружении рокового для троянцев деревянного коня. Известны названия этих поэм - "Малая Илиада", "Разрушение Илиона", но до нашего времени они не дошли.

Основным содержанием "Одиссеи" являются сказания о возвращении Одиссея на Итаку после окончания войны с Троей. Продолжалось это возвращение очень долго и заняло 10 лет. В IX-XII песнях Одиссей сам рассказывает о своих странствиях после отплытия из Трои в течение первых трех лет.

Вначале Одиссей со своими спутниками попадает в страну диких людей - киконов, потом к мирным лотофагам, затем на остров киклопов, где киклоп Полифен, дикарь и людоед, съел нескольких спутников Одиссея и чуть было не уничтожил его самого.

Далее Одиссей попадает к богу ветров Эолу, потом попадает к разбойникам лестригонам и к волшебнице Кирке, которая удерживала его в течение целого года, а потом направила его в подземное царство для узнавания его будущей судьбы.

Путем особого хитрого приема Одиссей проезжает мимо острова Сирен, полуженщин, полулутиц, завлекавших к себе всех путников своим сладострастным пением и затем пожиравших их. На острове Тринакрии спутники Одиссея пожирают быков Гелиоса, за что бог моря Посейдон уничтожает все корабли Одиссея; и спасается только один Одиссей, прибитый волнами на остров нимфы Калипсо. У Калипсо он живет 3 года, и боги решают, что ему уже пора вернуться домой на Итаку. В течение нескольких песен описываются все приключения Одиссея на пути домой, где в это время местные царьки ухаживают за Пенелопой, верной женой Одиссея, ждущей его в течение 20 лет.

В итоге Одиссей все же добирается до дому, вместе со своим сыном Телемахом перебивает всех женихов, и, подавив мяtekж сторонников женихов, воцаряется в своем собственном доме и начинает счастливую мирную жизнь после 20-летнего перерыва.

Несмотря на то, что путешествие Одиссея домой длилось 10 лет, "Одиссей" охватывает еще меньше времени, чем "Илиада" и действие развертывается в течение 40 дней.

"Одиссей" тоже может излагаться по отдельным дням, в течение которых происходят изображаемые в ней события.

Совершенно очевидно, что составитель или составители поэмы разделяли изображение происходящего по дням, хотя у Гомера это разделение кое-где не вполне точно выражено.

Если подвести итог распределению действия по дням в "Одиссее", то необходимо отметить, что из 40 дней, по крайней мере, 25 дней не находят для себя подробного изложения. Т.е. из 10 лет странствования Одиссея поэма изображает только последние дни перед Итакой и несколько дней на Итаке. Обо всем остальном времени, т.е. в сущности, о 10 годах, либо рассказывается самим Одиссеем на пиру у Алкиноя, либо о них только упоминается.

Несомненно, что "Одиссея" куда более сложное произведение античной литературы, чем "Илиада".

Исследования "Одиссеи" с литературной точки зрения и с точки зрения возможного авторства ведутся и по сей день.

В результате обзора критики "Одиссеи" можно прийти к следующим выводам:

1. В "Одиссее" обнаруживается соединение элементов двух самостоятельных поэм. Из них одну можно назвать собственно "Одиссеей", а другую "Телемехией".

2. "Одиссея" представляла возвращение Одиссея от Калипсо через Схерию на родину и его месть женихам в заговоре с сыном так, как она изображена в XVI песне. Пенелопа узнавала здесь мужа уже после того, как женихи были им перебиты.

3. Автор этой древней "Одиссеи" уже сам пользовался более древними песнями: он соединяет отдельную песнь "Калипсо", свободную фантазию на тему "Кирка", с "Феакидою", заметна его переработка рассказа в третьем лице в рассказ самого Одиссея.

4. В "Телемахии", рассказывающей о путешествии Телемаха в Пилос и Спарту, замечается упадок искусства композиции по сравнению с "Одиссеей". Соединение "Калипсо" с "Феакией" сделано настолько искусно, что связность и последовательность рассказа вполне безукоризненна. Напротив в "Телемахии" само путешествие Телемаха и рассказы ему Нестора и Менелая весьма слабо связаны с остальным действием поэмы и для внимательного читателя здесь открываются даже прямые противоречия.

5. Эпилог "Одиссеи" представляет контаминацию отдельных частей двух вышеупомянутых поэм и более древнего происхождения, чем окончательная редакция "Одиссеи".

6. Деятельность последнего редактора "Одиссеи" заключалась в соединении частей древней "Одиссеи", "Телемахии" и той обработке эпилога, о которой было упомянуто. Вставки редактора характерны некоторыми особенностями языка, заимствованием многих стихов из древних поэм, неясностью и непоследовательностью изложения. В некоторых случаях вставки составлены по отрывкам древних источников. Также редактор вносит в "Одиссею" содержание циклических поэм.

## **V. Переводы Гомера.**

Древнерусский читатель мог найти упоминания о Гомере (Омире, как его называли на Руси, следуя византийскому произношению) уже в "Житии" первоучителя Кирилла, а о троянской войне прочесть в переведенных уже в киевскую эпоху византийских всемирных хрониках.

Первая попытка стихотворного преложения небольших фрагментов гомеровских поэм принадлежит Ломоносову.

Тредиаковский перевел гекзаметром - тем же стихотворным размером, которым писал Гомер роман французского писателя Фенелона "Приключения Телемаха", написанный по мотивам "Одиссеи", а точнее "Телемахии", о которой упоминалось выше. "Телемахия" Тредиаковского содержала ряд вставок - прямых переводов с греческого. Во второй половине XVIII века поэмы Гомера переводил Ермил Костров. В XIX веке были сделаны тавшие классическими переводы "Илиады" Гнедичем и "Одиссеи" Жуковским. По поводу перевода Гнедича Пушкин написал гекзаметром сначала такую эпиграмму: "Крив был Гнедич поэт, преложитель слепого Гомера Боком одним с образцом схож и его перевод".

Потом Пушкин тщательно вымарал эту эпиграмму и написал следующую: "Слышу умолкнувший звук божественной эллинской речи Старца великого тень чую смущенной душой".

После Гнедича перевод "Илиады" был осуществлен еще и Минским, а

затем, уже в советское время - Вересаевым, однако эти переводы были не столь удачны.

Переводом же "Одиссеи" после Жуковского долгое время никто не занимался и все-же через почти 100 лет после Жуковского "Одиссею" перевел Шуйский, а затем и Вересаев, но опять же, эти переводы не получили столь широкого распространения и признания.

## **VI. Заключение.**

Поэмы "Илиада" и "Одиссея", приписываемые слепому старцу Гомеру, оказали огромнейшее, ни с чем не сравнимое влияние на всю историю античной культуры, а позже и на культуру нового времени. Огромное мастерство слагателя этих поэм, их эпохальность, красочность, колорит привлекает читателя и поныне, несмотря на огромную временную пропасть, лежащую между ними.

К сожалению, великое множество вопросов, связанных с поэмами Гомера, еще не разрешены, и вряд ли будут разрешены уже когда-нибудь. Особенно остро стоит вопрос об авторстве этих поэм, но ничего действительно определенного на этот вопрос ответить нельзя, как нельзя было ответить и сто и тысячу лет назад.

При написании этой работы мы не ставили себе цель ответить на какие-либо вопросы, а просто попытались сделать некий небольшой общий обзор на тему о Гомере и его поэмах.

## **ЛИТЕРАТУРА.**

1. Гомер "Илиада", М., "Правда", 1984.
2. Гомер "Одиссея", М., "Правда", 1984.
3. Лосев А. Ф. "Гомер", М., 1960.
4. Шестаков С. "О происхождении поэм Гомера", Казань, 1892.
5. Шталь И. В. "Одиссея" - героическая поэма странствий", М., "Наука", 1978.